



SAUNOVÁNÍ

Druhá
Saunová noc
v Třeboni

STR. 8



LÁZNĚ PO TEP

Benefits
rehabilitace záhy
po operaci

STR. 10-11



SLATINNÉ
LÁZNĚ
TŘEBOŇ

LÁZEŇSKÁ POHODA

09

ZÁŘÍ 2024
ROČNÍK XVII.



Lázeňská Třeboň

REPORTÁŽ Z AKCE NA STR. 4-7

📷 Roman Růžička

SPECIÁLNÍ POBYTY

Vánoční
a silvestrovské pobyty
v prodeji

STR. 9

ROZHOVOR

Miroslav Dvořák:
Jsme inspirací pro
zaměstnavatele

STR. 12-13

VOLNÝ ČAS

Kulturní akce
v třeboňských
lázních i ve městě

STR. 17-19

VÝLOVY

Wellness pobyt
s výlovem
rybníku Rožmberk

STR. 20

AKTUÁLNĚ

Zářijová otevírací
doba wellnesscentra

Otevírací doba 2.–22. září

VENKOVNÍ BAZÉNY

denně 11.00–19.00 hodin

(Venkovní bazény budou otevřeny v závislosti na počasí. Venkovní pokladna bude v provozu pouze o víkendech, jinak bude zajištěn průchod do venkovních bazénů přes vnitřní pokladnu).

VNITŘNÍ BAZÉNY

denně 8.00–20.00 hodin

SAUNOVÝ SVĚT

denně 12.00–20.00 hodin

Na pátek 20. září plánujeme druhou Saunovou noc. (18.00–23.00 hodin, vstupné: 600 Kč)

Otevírací doba od 23. září

VNITŘNÍ BAZÉNY

denně 7.00–22.00 hodin

SAUNOVÝ SVĚT

denně 12.00–22.00 hodin

Aktuální provozní dobu sledujte na webových stránkách lázní a facebookovém profilu. <

Naši hosté

Během letních prázdnin jste ve Slatinných lázních Třeboň mohli potkat například **Bobo Sobotku**, českého malíře, výtvarníka a bývalého filmového maskéra. Pracoval jako maskér na Barrandově, přičemž se podílel například na filmech Amadeus či Princezna ze mlejna, pomáhal při natáčení filmů Malá mořská víla, Setkání v červenci, Zlatý úhoří a dalších.

Mezi hosty byl i herec a moderátor **Miroslav Donutil**, který během svého pobytu uspořádal besedu. Týden v Lázeňském domě Aurora strávila divadelní, filmová a seriálová herečka **Vlasta Peterková**. Mezi klienty byl i televizní sportovní moderátor a komentátor **Petr Vichnar**. Čtyři týdny zde byl na léčebném pobytu dlouholetý herec Národního divadla, později režisér a scenárista **Oldřich Vlček**. A přehlédnout jste rozhodně nemohli oblíbenou zpěvačku **Jitku Zelenkovou**. <

NAŠE LÉČBA

Bechtěrevova choroba
a její léčba u nás

HELENA NEKOLOVÁ, PR MANAŽERKA LÁZNÍ

Chronické zánětlivé onemocnění, které má nepříjemný vedlejší účinek v podobě tuhnutí páteře, k nám přivádí celou řadu klientů. V únorové Lázeňské pohodě jste měli příležitost poznat jednoho z našich pravidelných hostů, Kamila Jarolímková. Část léta u nás strávila v rámci čtyřtýdenního komplexního léčebného pobytu. Stejný pobyt u nás absolvovala i jeho manželka po operaci nohy. Za léta s Bechtěrevovou nemocí má pan Jarolímek bohaté zkušenosti i z jiných lázeňských zařízení v ČR. K nám se vrací kvůli masáži po slatinné koupeli. Podle pana Jarolímková je pro něj u nás ideální kombinace slatinné koupele a bezprostřední ruční masáže. Tento postup maximálně přispěje k tomu, že od nás odjíždí o něco vyšší, protože ohyb jeho páteře se zmírní. Kombinaci těchto dvou procedur nabízíme v Lázeňském domě Berta. „Klienti s chronickým onemocněním páteře u nás kromě slatiny a masáží absolvuji i další procedury a individuální i skupi-



Kamil Jarolímek a Miroslava Jarolímková v Terasa Baru LD Berta

nové cvičení s fyzioterapeutem. Víme, že konkrétně bechtěrevici z pobytu u nás žijí půl až tři čtvrtě roku, kdy se jejich obtíže související s onemocněním výrazně zmírní. Pokud si chtějí pobyt přes pojišťovnu doplnit samoplátekým balíčkem, z hlediska efektu je dobrý alespoň týden. U každého je to trochu jinak, ale léčba začíná přibližně 10. den pobytu v lázních. První dny se lidský organismus adaptuje na procedury i jiné prostředí,“ doplňuje lékařský pohled MUDr. Ivana Zzulkové, primářka Lázeňského domu Berta. <

SUPER LAST NABÍDKA

Denně sledujte náš web, chystáme akční pobyt

Doproděj pobytů v podzimních měsících formou last minute akcí a slev

Akci je možné kombinovat s věrnostním systémem Sphere

Sledujte naše webové stránky www.laznetrebon.cz

Těšíme se na vás!

Sleva pro držitele

Sphere



NOVÉ PROVOZY V LÁZNÍCH

Lázně mají další jídelnu pro klienty

HELENA NEKOLOVÁ, PR MANAŽERKA LÁZNÍ

Od začátku července využívají klienti Lázeňského domu Aurora novou moderní jídelnu, která vyrostla za 277 dní v prostoru atria. Projekt stavby vypracovala společnost JPS J. Hradec s.r.o. Architekt Milan Špulák stavbu citlivě zasadil do rázu celého areálu. Původně nevyužitý prostor po stavebních úpravách slouží jako nová jídelna i krásné místo k posezení. Jídelna disponuje kapacitou 78 míst a pergola 24 místy k sezení. Stavbu lemuje biotop a dominantou zákoutí se stala socha ženy, která byla v prostorách atria objevena v průběhu stavby. Nová jídelna navázala na rozšíření ubytovací kapacity Lázeňského domu Aurora, kdy byla



v červenci loňského roku otevřena přístavba pavilonu B. Jídelna je osazena moderní gastro technologií, která zvyšuje úroveň stravování a přispívá k maximální čerstvosti jídel. Instalovány jsou zde například bufetové stoly na saláty, zeleninu, sýry a uzeniny, které jsou chlazeny i shora. Úplnou novinkou je indukční výdejní pult. S novou jídelnou bylo potřeba doplnit i zázemí režimové kuchyně, kde je nově konvektomat s vlastní digestoří a sada přípravných stolů, jež splňují nej přísnější hygienická kritéria. „Stavba i vybavení si vyžádaly investici, která osciluje kolem 40 milionů korun bez DPH. Nejen v nové jídelně budeme rádi za nové kolegyně a kolegy do provozního úseku našich lázní,“ uvádí Vilém Kahoun, jednatel Slatinných lázní Třeboň.

Alena Tománková, vedoucí provozního úseku lázní, první týdny provozu 5. jídelny hodnotí slovy: „Klienti si chválí design, prosvětlenost (skleněné stropy), klimatizaci a samozřejmě možnost posezení na terase s výhledem na biotop. Jídelna je prioritně určená samoplátecké klientele, ale terasa je po většinu dne přístupná všem. Náš personál oceňuje příjemné pracovní prostředí a já jsem moc ráda, že máme další stravovací prostory, které přispěly ke zvýšení komfortu pro klienty lázní.“

Nová jídelna je primárně určena pro klienty ubytované v přístavbě budovy B a pro klienty ubytované v apartmánech budovy A. V době od 10.00 do 22.00 hodin **terasu mohou využívat i ostatní lázeňští hosté**, vyjma času obědů a večerí (11.30–13.45 a 17.15–19.15 hodin). <



Nové pracoviště ambulantní lymfologie

Ošetření lymfatického systému lze od července absolvovat v Lázeňském domě Aurora. Nová služba je prioritně určena pro pacienty nemocné s lymfatickým systémem (obvykle se projevuje jako otoky některé končetiny), kteří se s uvedenými potížemi již léčí v některé cévní ordinaci, obvykle v Jindřichově Hradci nebo Českých Budějovicích, a bylo pro ně zatím obtížné najít pracoviště, kde by jim lymfoterapii poskytli. Jedná se tedy o klasickou zdravotní službu, včetně vyšetření lékařem. Pokud někdo potřebuje kosmetickou lymfatickou masáž, poskytnou ji lázně ve wellnescentru.

„Obsluhu přístrojů, manuální lymfodrenáž i bandážování zajišťují tři kolegyně. Nové pracoviště rozšířilo nabídku služeb lázní, patří



pod zdravotnický úsek. Výjimečně doplňují kapacitní možnosti nového pracoviště klienti, kteří jsou u nás na pobytech. Až se provoz na pracovišti ustálí, rádi sdělíme první zkušenosti,“ popisuje první týdny fungování pracoviště lymfologie MUDr. Karel Bajer, MBA, LL.M., primář Lázeňského domu Aurora. <



LÁZEŇSKÁ TŘEBOŇ 2024

Ohlédnutí za Lázeňskou Třeboní

Letošní 21. ročník kulturně společenské akce Lázeňská Třeboň, kterou pravidelně pořádají Slatinné lázně Třeboň, připadl na sobotu 3. srpna. Oproti loňskému roku čekal na návštěvníky a účinkující krásný prosluněný den s teplotami kolem 25 stupňů.

ROMAN RŮŽIČKA, REDAKTOR

O d ranních hodin byly v horní části Masarykova náměstí v plném proudu tradiční bohaté řemeslné trhy, program na hlavním pódiu začal v 10 hodin. Přítomné návštěvníky přivítali jednatel lázní Vilém Kahoun a místostarostka města Třeboně Jana Grammetbauerová.

Na jednu z otázek moderátora Luďka Švejcara – Co se chystá v lázních nového? – jednatel lázní Vilém Kahoun odpověděl: „Do konce roku 2024 máme v plánu dokončení fotovoltaiky na obou lázeňských domech a implementace nového informačního systému, který je nutnou podmínkou pro další rozvoj našich lázní. Zlepší se procesy uvnitř lázní a moderní systém přinese i větší komfort a přehlednost pro naše klienty.“ Místostarostka Jana Grammetbauerová jej doplnila: „Město jako vlastník lázní investice podporuje. Naším cílem je, aby Třeboň zůstávala příjemným místem nejen pro klienty lázní, ale především pro Třeboňáky, kteří zde žijí. Jako město před sebou máme projekt rekonstrukce budovy staré radnice, která se stane bezbariérově přístupným objektem, a věřím, že bude sloužit ke spokojenosti místních i návštěvníků Třeboně.“

Po oficiálním zahájení se na pódiu představila nejstarší a velmi oblíbená jihočeská dechovka Babouci, tentokrát pod taktovkou Františka Petracha, jejíž počátky sahají do šedesátých let 19. století.

Známé písně svým nádherným hlasem návštěvníkům zprostředkovala zpěvačka a herečka Sára Milfajtová, kterou si diváci oblíbili v seriálech Slunečná, Zoo, Devadesátky, Modrý kód a v poslední době pak jako zpěvačku ze zábavně-soutěžního seriálu Máme rádi Česko.



Lázeňskou Třeboň oficiálně zahájili jednatel lázní Vilém Kahoun a místostarostka města Jana Grammetbauerová



Legendární jihočeská dechovka Babouci



Stánek Slatinných lázní Třeboň

Sára Milfajtová potěšila přítomné krásným hlasem a známými písničkami



Malování na obličej nemohlo chybět



Franta Kasl Trio

Lyrický žánr následně vystřídal většinou autorské skladby v podání folkrockové kapely Franta Kasl Trio. (Zpěvák, skladatel, textař a kytarista František Kasl byl také dlouholetým kapelníkem doprovodné skupiny Jakuba Smolika, pro kterého složil několik hitů, často vystupoval coby host legendární country kapely Fešáci. Hudba a tvorba Františka Kasla vychází z jeho vzorů – Boba Dylana, Petra Kalandy nebo Petra Spáleného.)

Celodenní sobotní hudební program na pódiu zakončilo rockovými a popovými hity od světově známých autorů tábořské Covertrio+ pod vedením Richarda Dušáka. Není bez zajímavosti, že za tábořskou kapelou, která večer pokračovala na další vystoupení do Bechyně, přijel i početný klub fanoušků, jenž se před pódiem postaral o skupinový tanec. Ostatně při všech vystoupeních panovala na třeboňském náměstí skvělá nálada, tancovalo se a zpívalo.





Richard Dušák (první zprava) přivedl na pódium Covertrio+

Součástí celodenní akce byl i doprovodný program, který zahrnoval aktivity pro děti. Jejich úkolem bylo absolvovat šest stanovišť, kde si vyzkoušely svoji obratnost, zručnost, paměť i představitivost. Po splnění úkolů si za získaná razítka na kartičku mohly u stánku lázní vyzvednout tašky s dárkovými předměty včetně oblíbených nafukovacích balonků. Ve stánku třeboňských lázní se návštěvníci mohli informovat o všech provozech, vzít si katalog pobytů, speciální letní číslo Lázeňské pohody i knihy rozhovorů s významnými hosty lázní Hvězdy v Pohodě. Odnést si mohli také sáčky se slatinou či jiné propagační materiály.

V sousedním lázeňském stánku fyzioterapeutky Helena Bednářová z LD Aurora a Irena Effenbergerová z LD Berta prezentovaly kineziotaping. V doprovodném programu nemohlo chybět oblíbené malování na obličej. Překrásné motivy na tváře dětí vytvářela Veronika Nováková. A v kině Světozor byly letos v rámci Lázeňské Třeboně promítány dva filmy – Kung Fu Panda 4 a Prázdniny s Broučkem. ◀

Několik čísel:

- animačního programu se zúčastnilo 132 dětí
- v rámci prezentace kineziotapingu bylo spotřebováno přes 100 metrů pásky
- malůvku na obličej si odneslo 71 dětí
- kolegové nafoukli přes 300 balonků (naštěstí ne pusou)
- filmy v kině Světozor zhlédlo 106 diváků



Soutěže a hry pro děti



LÁZEŇSKÁ TŘEBONĚ 2024

Kineziotaping v centru dění

ROMAN RŮŽIČKA, REDAKTOR

Podobně jako v předešlých letech, i letos byla součástí Lázeňské Třeboně ukázka kineziotapingu uprostřed dění na Masarykově náměstí. U dvou lůžek, umístěných v lázeňském přístřešku, byly fyzioterapeutky Helena Bednářová z Lázeňského domu Aurora s kolegyní Irenou Effenbergerovou z Lázeňského domu Berta. Obě mají s kineziotapingem bohaté zkušenosti a na Lázeňské Třeboni byly v této roli již poněkolkáté. Tentokrát jsme oslovili Helenu Bednářovou.

Kolik lidí jste letos „otejpovaly“?

Konkrétní počet nevíme, ale zájemců o tejpování byl opět veliký. Přišlo několik klientů z obou lázeňských domů. Ostatní adepti na tejpování byli návštěvníci Lázeňské Třeboně, kteří jsou zde na dovolené, ale také ti, kteří vážili cestu

například ze Soběslavi, Jindřichova Hradce, Veselí nad Lužnicí, Tábora nebo Českých Budějovic a jsou pravidelnými návštěvníky Lázeňské Třeboně i tejpování. Během dne jsme spotřebovaly přibližně 100 m pásek, což je přibližně o 40 m více než loni, kdy nepřálo počasí.

O jaké barvy byl největší zájem a je v nich nějaký rozdíl?

Tím, že tejpování nebylo na Lázeňské Třeboni poprvé, tak už nebyly dotazy, zda červená hřeje a modrá chladí. Důležité bylo vybrat oblíbenou barvu. Hitem letošního tejpování byla zelená, oranžová a červená, ale často jsme barvy kombinovaly, aby tejpý ladily k oblečení.

Byl o vaše služby větší zájem u mužů nebo u žen?

Nedokážu odhadnout, zda přišlo více žen či mužů. Příští rok si s kolegyní asi povědeme statistiku.

S jakými problémy se na vás klienti obraceli?

Potíže u klientů se nemění. Opakovaly se bolesti v bedrech, v krční páteři, ale také ramena a kolena. Opět jsme všem vysvětlovaly, že kineziotaping není léčebná procedura, ale doplněk terapeutické práce, že lázeňští fyzioterapeuté rádi pomohou a poradí, co je dobré pro zdraví. Během tejpování jsme zároveň dělaly osvětu, že i denní desetiminutové cvičení dokáže příjemně ovlivnit tělesnou schránku. Moje oblíbená věta je: Méně znamená více. Jinými slovy – pár pořádně odcvičených cviků dá člověku více než hodina v bazénu na „paní radovou“. A tak nejen pokud má někdo opravdu problémy, ale i preventivně, aby problémy nenastaly, by měl přijet na pobyt do našich lázní, protože naše slatinné lázně se na léčbu i prevenci pohybového aparátu specializují a jsou nejen v této oblasti opravdu špičkové a velmi vyhledávané. <



Fyzioterapeutka Helena Bednářová z Lázeňského domu Aurora tejpuje návštěvníka Lázeňské Třeboně

TŘEBOŇSKÝ SAUNOVÝ SVĚT

Druhá Saunová noc v Třeboni

Po úspěšné premiéře Saunové noci, která se konala v předvečer slavnostního Otevírání lázeňské sezony 2024 v Třeboni 24. května, se v Třeboňském saunovém světě bude konat další Saunová noc. Tentokrát v pátek 20. září.

ROMAN RŮŽIČKA, REDAKTOR

Během ní se opět můžete těšit na saunové ceremoniály, na peelingy v páře nebo na koupel ve vyhřívaném venkovním bazénu či na relax ve vířivce. Nabízí se tak druhá výjimečná možnost prožít úžasný večer a nechat se hýčkat v saunovém světě, kde své tělo necháte dostatečně prohřát při saunovém ceremoniálu. Těch je na tento večer připraveno devět. Budou se konat střídavě po půlhodině v solné finské sauně s venkovním ochlazovacím bazénkem a v ceremoniální sauně. Peelingových procedur v parní lázni je připraveno sedm, také po 30 minutách. Ceremoniály vás budou po celý večer provázet sauněři Verča, Štěpánka, Michal, Jarda a hosté. Nebo můžete relaxovat v prohřáté vířivce s nebem plných hvězd nad hlavou či ve venkovním vyhřívaném bazénu, jehož kouzlo umocňuje barevné osvětlení. Začátek pětihodinové saunové noci, kdy si můžete vybrat z různých druhů saun, venkovní vířivky a venkovní relaxační bazén, je připraven na 18. hodinu. Venkovní horní relaxační vyhřívaný bazén včetně vířivky bude k dispozici od 20.00 do 23.00 hodin. (Provoz



venkovních bazénů pro veřejnost bude v pátek 20. září od 11.00 do 19.00 hodin.)

Během saunování je samozřejmě důležité dodržovat pitný režim. Proto je v saunovém baru připraveno drobné občerstvení v podobě nejrozličnějších typů a druhů nápojů, ale také mandle a sušené ovoce. Veškerá útrata v saunovém světě se na baru načte klientovi na jeho čip, následně ji uhradí při odchodu na recepci wellnesscentra. Pokud jde o samoplátce ubytovaného v LD Aurora, útratu uhradí až při odjezdu na hlavní recepci.

Součástí vstupného je i přístup do venkovních bazénů, konkrétně do relaxačního

horního a do vířivky. Vstup na saunovou noc bude možné rezervovat a uhradit předem na webových stránkách lázni nebo před vstupem na pokladně wellnesscentra. Pro samoplátce nebude možné čerpat volný vstup. Nelze uplatnit žádné slevy (Sphere, abonenti, student, narozeniny, senior, ZTP apod.).

Program – ceremoniály:

18.30	ceremoniální
19.00	solná finská
19.30	ceremoniální
20.00	solná finská
20.30	ceremoniální
21.00	solná finská
21.30	ceremoniální
22.00	solná finská
22.30	ceremoniální (více saunérů)

Peelingy v parní lázni:

18.45, 19.15, 19.45, 20.15, 20.45, 21.15, 21.45

20. září

18.00–23.00 hodin / 600 Kč

Celková kapacita: 72 osob

Třeboňský vodní svět v září.

Upravujeme otevírací dobu na 11.00–19.00 h.

Vše závisí na počasí. Sledujte, prosím, aktuální informace na sociálních sítích a na www.laznetrebon.cz

Vánoce a silvestr v Auroře

Vánoce v Auroře



- 6× ubytování dle vybrané kategorie
- 6× snídaně formou bufetu
- 5× večeře formou bufetu
- 1× slavnostní štědrovečerní menu
 - vstupní lékařské vyšetření
- 2× slatinná koupel
- 2× klasická masáž částečná
- 1× adventní koupel
- 1× adventní relaxační masáž
- 1× lázeň v řasách Třeboňská Chlorella
- 1× mechanická masáž
- + 2x vstup do Třeboňského saunového světa
- + vánoční film v kinosálu LD Aurora
- + vánoční dárek

BONUS: volný vstup do vnitřních bazénů a fitness po celou dobu pobytu

6☾ | 7☀

22.-28. 12. 2024

Cena za pobyt/osoba v Kč

Jednolůžkový Superior	18 710
Jednolůžkový Superior + balkon	20 090
Jednolůžkový DeLuxe	19 970
Jednolůžkový DeLuxe + terasa	21 110
Jednolůžkový DeLuxe + balkon	21 350
Dvoulůžkový Superior	15 890
Dvoulůžkový Superior + balkon	16 670
Dvoulůžkový DeLuxe	16 910
Dvoulůžkový DeLuxe + terasa	17 510
Dvoulůžkový DeLuxe + balkon	17 630
Apartmá Klasik + balkon	17 750
Apartmá President + balkon	18 230
Apartmá DeLuxe	19 070
Apartmá DeLuxe + balkon	19 790
Apartmá Exklusiv + terasa	21 290
Apartmá Exklusiv + balkon	21 710
Přistýlka	13 730

3☾ | 4☀

29. 12. 2024-1. 1. 2025

Cena za pobyt/osoba v Kč

Jednolůžkový Superior	11 380
Jednolůžkový Superior + balkon	12 370
Jednolůžkový DeLuxe	12 220
Jednolůžkový DeLuxe + terasa	12 880
Jednolůžkový DeLuxe + balkon	13 030
Dvoulůžkový Superior	9 670
Dvoulůžkový Superior + balkon	10 090
Dvoulůžkový DeLuxe	10 540
Dvoulůžkový DeLuxe + terasa	10 990
Dvoulůžkový DeLuxe + balkon	11 110
Apartmá Klasik + balkon	11 320
Apartmá President + balkon	11 680
Apartmá DeLuxe	11 950
Apartmá DeLuxe + balkon	12 340
Apartmá Exklusiv + terasa	13 240
Apartmá Exklusiv + balkon	13 480
Přistýlka	7 690

Silvestr v Auroře

- 3× ubytování dle vybrané kategorie
- 3× snídaně formou bufetu
- 2× večeře formou bufetu
- 1× silvestrovský raut s novoročním přípitkem
- 1× slatinná koupel
- 1× klasická masáž částečná
- 1× perličková koupel s bylinkami
- 1× mechanická masáž
- + 1x vstup do Třeboňského saunového světa
- + silvestrovský večer s živou hudbou
- + silvestrovský film v kinosálu LD Aurora

BONUS: volný vstup do vnitřních bazénů a fitness po celou dobu pobytu



INFORMACE O POBYTECH A REZERVACE:

☎ 800 611 009, 384 750 555

(po-pá: 8-18 hodin, so-ne: 8-16 hodin)

✉ rezervace@aurora.cz 🌐 www.laznetrebon.cz

Místní poplatek z pobytu 35 Kč/den není součástí ceny pobytu.

V NABÍDCE TAKÉ:

Vánočně-silvestrovský pobyt
10 dní/9 nocí
(23. 12. 2024-1. 1. 2025)

PF 2025
6 dní/5 nocí
(27. 12. 2024-1. 1. 2025)

www.laznetrebon.cz

JAROSLAV KOHOUT, KLIENT LÁZNÍ PO TEP KOLENE

Myslím si, že jsem o něco napřed

Komentuje jeden z našich klientů Jaroslav Kohout svůj pobyt po TEP kolene v Lázeňském domě Aurora. Číší z něj přitom optimismus a zároveň i velká motivace být co nejdříve fit a vrátit se za volant linkového autobusu společnosti GW Jihotrans. Těší se samozřejmě i domů, až bude moci pečovat o dům a o zahradu. Úsměv ze rtů mu zmizí za celou dobu našeho povídání pouze na chvíli, a to v okamžiku, když se dotkneme tématu, co mu koleno zničilo.

HELENA NEKOLOVÁ, PR MANAŽERKA LÁZNÍ

Pane Kohoute, kde jste se o možnosti pobytu v lázních po totální endoprotéze, ve vašem případě kolene, dozvěděl?

Operaci jsem podstoupil v Nemocnici Jindřichův Hradec. Když jsem čekal na předoperační vyšetření, mluvili o cestě do lázní rovnou z nemocnice lidé v čekárně. V ordinaci mi pak sestra dala letáček a poskytla mi bližší informace. Řekl jsem si tedy, že pokud to půjde, této možnosti využiji.

Prozradte, prosím, našim čtenářům, odkud jste?

Jsem z Třeboně. Popravdě bydlím tady kousek od lázeňského domu. Je to asi až trochu ostuda, ale v lázních jsem zatím nikdy nebyl. Vím, že mají dobré jméno, ale teprve až teď je mám příležitost poznat zevnitř.

Co vás nejvíce překvapilo?

Jak je to tady příjemné a kolik jsem tady potkal svých starých známých (smích). Mluvími nyní o vašich zaměstnancích. Potkávám tady třeba své bývalé spolužáky ze školy, kteří u vás pracují. Pak tu také potkávám lidi, které vozím autobusem (smích). Další věci jsou ty procesy uvnitř lázní, jak to všechno funguje – procedury, léčení, stravování, ubytování.

Jak vám u nás chutná? Už jste na sebe prozradil, že jste místní. Nenosila vám manželka jídlo z domova ☺?

Vůbec ne. Se stravou jsem moc spokojený. Jídla je dostatek a je moc chutné. Spíše manželka za mnou chodí a zajdeme si na kávu do restaurace Harmonie. Máme to sem kousek a budeme k vám chodit i až budu doma. Mám cukrovku, tak musím dodržovat dietu, a ani přesto nemohu říci vůči jídlu tady půl slova.



Vraťme se zpět k důvodu vašeho pobytu u nás. Co vidíte jako výhodu, že jste rovnou na nemocniční pobyt navázal lázeňským?

Jako výhodu spatřuji v tom, že moje svaly neměly příležitost ztuhnout. U ostatních tady vidím, že když jeli po operaci na nějakou dobu domů a přišli až třeba po měsíci nebo po dvou, tak to mají horší. Já jsem měl zpočátku problém s rozsahem ohybu operované nohy. Velkým přínosem je pro mě cvičení s fyzioterapeutkou. Mám jednoznačně pocit, že jsem oproti lidem, co nejdou do lázní hned po operaci, o něco napřed. Po tom zákroku se sice cítíte dost rozbitě, ale cvičením a procedurami se všechno postupně rozhýbává a napravuje.

Víte od lékařů, co u vás nutnost výměny kolene zapříčinilo?

Měl jsem o 20 kg více, takže odpověď je jednoduchá. Nadváha. Potvrdil mi to i pan primář na ortopedii v Hradci (pozn.: zkratka pro Jindřichův Hradec). Čeká mě operace i druhého

kolene a i po ní chci, co nejdříve to půjde, začít rehabilitovat tady.

Prozradil jste na sebe, že se těšíte nazpět do práce. Na jaké trase vás mají naši čtenáři po uzdravení příležitost potkat?

Jezdím pro dopravce, který sídlí v Českých Budějovicích, ale mám tu výhodu, že linku začínám i končím v Třeboni. Kdy se vrátím do práce, zatím vůbec netuším a dám rozhodně na doporučení lékařů, jak tady v lázních, tak při kontrole v nemocnici. Návrat do práce nechci nějak uchvátat, ale svoji rekonvalescenci neplánuji zároveň prodloužovat více, než bude nutné.

Pane Kohoute, co jako rodilý Třeboňák doporučíte našim dalším klientům v Třeboni a okolí navštívit?

Určitě třeboňský zámek a Schwarzenberskou hrobku. Doporučuji si také projít náměstí, svést se parníkem po hladině rybníka Svět a kdo rád jezdí na kole, tak pro toho bude dobrou volbou cyklovýlet po okolí Třeboně. ◀

Výhody rehabilitace záhy po TEP v lázních

MUDR. KAREL BAJER, MBA, LL.M,
PRIMÁŘ LÁZEŇSKÉHO DOMU AURORA



TEP – totální endoprotéza Překlady TEP – indikace VII/99

Jaké jsou benefity časné rehabilitace po TEP?

- Kontinuita návazné péče na časnou pooperační péči z nemocnice.
- Pacient se sice musí být schopen v lázních o sebe bazálně postarat, ale je to pro něj stále méně náročné, než obvykle bývá při překlady z nemocnice rovnou do domácího prostředí.
- Umožní lidem z některých profesí návrat do práce do 2 měsíců od operace.

- Minimalizace doby potřebné na léčení.
- V poslední době je problém sehnat ambulantní rehabilitaci, hlavně aby navazovala na tu nemocniční co nejdříve, a tento program tuto nepříjemnost řeší za vás.

Co musí pacient po zákroku splňovat, aby mohl být do lázní z nemocnice přeložen?

- Pravidla pro indikaci VII/99 jsou nastavena zdravotní pojišťovnou.
- Základní z nich – musí být provedeno jako překlad ze zařízení poskytující akutní zdravotní péči. Tedy když bude překlad z RHC oddělení nebo LDN, která je součástí nemocnice, je to možné, když se bude jednat o překlad z LDN mimo nemocnice – již nelze využít. Tedy na příkladu srozumitelném pro občany z okolí – pokud z nemocnice jedete rovnou domů nebo je realizován překlad do Dačic nebo Počátek, nelze využít možnost časného překlady do lázní. A to i kdyby se jednalo o pouhý jediný den.
- Zdravotní stav musí nástup do lázní umožňovat – zhojená rána, bez infektu, musí být kompenzace srdeční... Základním pravidlem musí být to, aby pobyt v lázních byl bezpečný. Protože pochopitelně pacient jede do lázní za procedurami, aby mu pomohly, ale každá z nich je

pro organismus zároveň mírná zátěž, tak aby to v pohodě zvládl.

Bude mít pacient kromě procedur i jinou péči? Například podporu při stravování (dovoz jídla na pokoj) a při delších přesunech v rámci lázeňského domu?

- Ano, na počátku vám bude přinesena strava na pokoj, procedury v úvodu budou nastaveny tak, aby je bylo možné zvládnout případně na pokoji. Ale obvykle během 1-2 dnů jsou pacienti schopni dojít do jídelny i na všechny plánované procedury samostatně.

Je možné si lázeňský dům, Bertu nebo Auroru, vybrat?

- Uvedený program máme aktuálně nastaven na Auroře.

Překlad z lůžka a rehabilitace v lázních po TEP nahrazuje lázeňský pobyt, který hraří pojišťovna?

- Ano, pokud pojedete po operaci do lázní na pobyt VII/99, již není možné využít typ pobytu VII/10. Ale pokud i po dokončení lázeňské léčby ještě není vše dostatečně dobré, je v obou případech možné využít možnosti ambulantní rehabilitace. ◀

Slatinný zábal je vhodný nejen pro lidi po TEP

Jaké jsou plusy slatinného zábalu v porovnání se slatinou koupelí?

- Cílenější aplikace na nemocnou oblast.
- Možnost použití vyšší teploty.
- Možnost využití, kdy nelze použít celotělovou proceduru (koupel) z důvodu kontraindikací.
- Možnost využití tohoto přírodního léčebného zdroje u lidí, kteří nejsou schopni nové procedury, protože se nezvládají do vany a hlavně z vany dostat.

Jaké jsou kontraindikace?

- Slatinný zábal se cíleně nepoužívá na místa s implantovaným kovovým materiálem – například po TEP nebo operacích, kde v těle zůstává kovový materiál (dlahy, šrouby).
- Nepoužívá se na místa, kde byl dříve hnisavý zánětlivý proces.
- Může se výjimečně stát, že množství dalších chorob velmi omezuje nalezení oblas-

ti pro bezpečnou aplikaci – například kardiak, s varixy DKK a zároveň po aplikaci TEP kyčelních kloubů.

- Lidé, kteří jsou celkově tak vážně nemocní, že nemohou ani slatinou koupel ani zábal, jsou obvykle natolik riziková, že celkově lázeňský pobyt pro ně není bezpečný a vhodný.

Když lékař v lázních předepíše namísto slatinné koupele slatinný zábal, nemusí se klient obávat snížení léčebného účinku?

- Naopak, lokální účinek je díky vyšší teplotě dokonce lepší a intenzivnější, proto lze na oblast s TEP použít chladnější koupel, ale slatinný zábal je již kontraindikován.

Liší se poměr ředění slatiny pro koupel a zábal?

- Ano, na zábal je materiál podstatně hutnější, aby držel na požadovaném místě.

Komu slatinný zábal jako vhodnou alternativu léčby doporučíme?

- Určitě lidem s varixy DKK nebo po zánětech žil.
- Také podle dalších chorob, abychom chránili lokality, které nepovažujeme za rozumné nahřívát (oblast kardiostimulátoru, v časnějším období místa po operacích, oblasti, kde bylo léčeno onkologické onemocnění), a v neposlední řadě lidem s poruchami dechu nebo závažnějšími poruchami srdce.
- Základní myšlenkou není lidem něco upírat, ale poskytnout pro ně proceduru bezpečně, což ne vždy dobře chápou a oceňují.

Jsou rozdíly v délce trvání procedur slatinná koupel/slatinný zábal?

- Aplikace je stejná – 15 minut peloid + 15 minut zábal. ◀

ING. MIROSLAV DVOŘÁK, PŘEDSEDA PŘEDSTAVENSTVA JIHOČESKÉ HOSPODÁŘSKÉ KOMORY

Jsme inspirací

Slatinné lázně Třeboň navštívil Ing. Miroslav Dvořák, významný zaměstnavatel, předseda představenstva Jihočeské hospodářské komory, předseda představenstva společnosti Motor Jikov Group a.s. a kapelník známé dechové kapely Jižani, společně s fyzioterapeutkou Alžbětou Špikovou, která se v rámci návštěvy setkala s vedoucí fyzioterapie a odbornou garantkou našich lázní Janou Vonešovou.

HELENA NEKOLOVÁ, PR MANAŽERKA LÁZNÍ

Pane Dvořáku, jak se jako člověk díváte na wellness a lázeňskou péči?

Je to určitě věc, která je člověku a tělu prospěšná, a s přibývajícím věkem možná i nutná. To samozřejmě neberu v potaz případy, kdy jsou lidé po úrazech nebo mají chronické obtíže. Tam je to v prostředí České republiky naštěstí běžná součást péče.

Jakou z procedur byste si u nás dopřál nejraději?

Při poslední návštěvě jsem dostal informaci, že byste se měli zabývat léčbou lymfatických žláz, to mě rozhodně zaujalo. Nabízíte nové přístrojové a také ruční ošetření končetin i celého těla. Navíc pod vedením vyškoleného personálu. Vaše nové pracoviště ambulantní lymfologie vidím jako velice zajímavé rozšíření portfolia služeb pro vaše klienty.

Motor Jikov v Českých Budějovicích disponuje pracovištěm fyzioterapie. Co vás přivedlo k rozhodnutí svým zaměstnancům dopřát péči fyzioterapeuta?

Stále se snažíme hledat a nabízet nové benefity pro naše zaměstnance. Tento benefit se mi zdál velice zajímavý a užitečný úplně pro každého, proto jsem se rozhodl pracoviště zřídit a tuto činnost stále rozvíjíme, a to včetně nutných investic. Dnes máme tým čtyř fyzioterapeutů, odborně vzdělaných lidí, takže nejde v uvozovkách jen o nějakou masérnu.

Vaše společnost má pobočky i v jiných částech Jihočeského kraje. Máte stejné pracoviště i tam?

Máme velké závody v Českých Budějovicích a v Soběslavi. V těchto místech zároveň mohou naši zaměstnanci využít služby fyzioterapeutů.



Ing. Miroslav Dvořák

Jak často mohou vaši lidé fyzioterapeuta navštívit? Zaměřujete se ve svých firmách i na prevenci potíží, například úpravou pracoviště?

V rámci benefitu dostávají zaměstnanci každý rok padesátiprocentní slevu na šest návštěv, mohou ale službu takřikajíc koncentrovat, a pak mají tři návštěvy zdarma. Následně samozřejmě můžou služby využívat klasicky na pojišťovnu – tedy s doporučením od lékaře nebo v rámci standardního ceníku. Pracoviště je tedy otevřeno pro kli-

entelu i mimo Motor Jikov Group. Naši zaměstnanci představují zhruba polovinu služeb, které Fyzio Gold celkově vykazuje. V návaznosti na práci fyzioterapeutů s našimi zaměstnanci probíhá konzultace s vedoucími personálního a výrobního úseku, kde se řeší, jak vylepšit ergonomii pracovišť, aby docházelo k minimalizaci jednostranné zátěže.

Ve svých společnostech a jejich pobočkách zaměstnáváte stovky lidí.

Úspěšně podnikáte již řadu let. Je podle vás potřeba odměňovat lidi i jinak než formou mzdy?

Stále hledáme i jiné formy odměňování, než je mzda. Je potřeba říct, že ne vždy se benefit trefí do preferencí všech a lidé by možná raději viděli peníze ve mzdě. Mám ale obavu, že minimum by je pak investovalo do svého zdraví.

Jaké benefity nabízejí vaše společnosti?

Benefitů jsou téměř tři desítky, vyjmenování všech by zabralo prostor celého rozhovoru. Máme je rozdělené do čtyř oblastí, takže zmíním několik příkladů. V rámci pracovních podmínek jde například o kratší pracovní dobu, a to 37,5 hodiny týdně, pětítýdenní dovolenou, závodní stravování a další. V oblasti odměňování jsou již zmíněné odměny při pracovních výročí, za plnění fondu pracovní doby nebo za nábor. V sociální sféře jde o příspěvek k penzijnímu připojištění, odměny pro dárce krve, vstupenky na fotbal a hokej a další příspěvky v různých životních situacích. Čtvrtou kapitolou je péče o zdraví, kam spadají již zmínované benefitní poukázky do Fyzio Gold, ale i benefitní karta, vstupné na plovárnu a podpora sportovních aktivit zaměstnanců.

Pojďme se ještě na chvíli vrátit k zajištění fyzioterapie v Motoru Jikov. Jak je pracoviště využíváno ze strany zaměstnanců, a také mě zajímá, co považujete za dobu jeho provozu za úspěchy (například efektivní prevence před akutními potížemi a pracovní neschopností zaměstnanců, apod.)?

Jak jsem již zmínil, zhruba polovina výkonů Fyzio Gold připadá na zaměstnance firmy. Úspěchem je právě to, že jsme lidi naučili fyzioterapii využívat, spousta z nich by podobnou službu nikdy nevyužila.

Zpravodaj Motoru Jikov má pravidelnou rubriku, kde se objevují dlouholetí spolupracovníci, kteří slaví životní nebo i pracovní jubilea. Dostane u vás někdo poukaz k nám do lázní ☺?

To je určitě dobrá myšlenka, v základu nyní podobné služby poskytujeme, ale samozřejmě to nelze srovnat s několikadenním pobytem v lázních. Určitě to bude jedno ze zadání do možných benefitů pro příští období.

Jako předseda Jihočeské hospodářské komory máte mimo jiné reálnou

představu o tom, jak ostatní majitelé firem podporují zdravotní prevenci a dobrou fyzickou kondici u svých zaměstnanců. Myslíte si, že je dostačující?

Podobné benefity určitě využívají velké firmy, kde to patří ke standardu. Jsem přesvědčen, že právě péče o zdraví zaměstnanců je ale cesta, kterou se musí ubírat v podstatě každý zaměstnavatel. Věřím, že k popularizaci přispěje i tento článek.

Podnikáte jako představitel důležité podnikatelské organizace kroky k tomu, aby byly programy na prevenci nemocí z povolání a rekondice zaměstnanců podporovány státem a plynuly do nich veřejné prostředky?

Dnes podpora v omezené podobě funguje přes benefitní program zdravotních pojišťoven. A tam vidím i cestu v dalším rozvoji, obávám se, že stát není schopen najít cestu a finance pro další podporu. Když to vztáhnou na podnikatelské prostředí, tak stát v dnešní době nepomáhá, ba přímo škodí v tolika oblastech, že náprava by státní rozpočet enormně zatížila. ◀

Fyzioterapie ve společnosti Motor Jikov

Společně s Miroslavem Dvořákem zavítala do Slatinných lázní Třeboň i fyzioterapeutka Alžběta Špíková, která svoji návštěvu okomentovala slovy: „Návrat do lázní Třeboň pro mne bylo lehké dějá vu. Před patnácti lety jsem zde byla v rámci studia fyzioterapie na povinné odborné praxi. Nyní jsem mohla nakouknout do hlubšího zázemí. Velmi se mi líbila vnitřní kolonáda, která poskytuje klientům komfort i odpočinek. Naživo jsem nahlédla do prostor přípravy slatiny, která je pro třeboňské lázně tak typická. Z pozice fyzioterapeuta jsem obdivovala přístrojové vybavení na fyzikální terapii, které bych v menší míře ráda uvítala i u nás v rehabilitačním centru. To samé mohu říci i o nově vybudovaném lymfodrenážním pracovišti, což je i pro naše rehabilitační centrum vize budoucnosti.

Naše rehabilitační centrum v Českých Budějovicích se zaměřuje na ambulantní rehabilitaci, na péči o klienty s problémy s pohybovým aparátem, na poúrazové i pooperační stavy. Díky smlouvám se zdravotními pojišťovnami jsme schopni našim klientům poskytnout péči hrazenou z veřejného zdravotního pojištění, řada klientů preferuje i soukromou rehabilita-



ci, která není limitovaná lékařským předpisem. Díky umístění našeho rehabilitačního centra v lokalitě velkých firem je naší denní osvětou i ergonomie práce a náprava svalových dysbalancí způsobených pracovním zatížením. Tyto naše služby poskytujeme v rámci jednoho

z benefitů i pro zaměstnance firmy Motor Jikov Group. Pro tyto zaměstnance přináší rehabilitace možnost regenerace, reedukace pohybových vzorů i zmírnění svalové únavy přímo v místě pracoviště, bez nutnosti cesty na vzdálený konec města. ◀

LD AURORA

Restaurace Harmonie

Restaurace Harmonie se nachází v přízemí areálu Lázeňského domu Aurora, nabízí pokrmy české i mezinárodní kuchyně, rybí speciality, polední menu.

Otevírací doba:

denně 11.00–22.00

Taneční večery:

každý čtvrtek 19.00–22.00

Čepujeme:

- Třeboňské pivo 11°
- pivo Petra Voka 13°
- Plzeňský ležák 12°
- nealkoholická piva

Salonky Harmonie:

Možnost pořádání svateb, rodinných oslav, abiturientských setkání, firemních akcí, školení. Rezervace na tel.: 384 750 677

☎ +420 384 750 677 🌐 www.laznetrebon.cz



LD AURORA

Denní bar Zimní zahrada

PROVOZNÍ DOBA:

pondělí–neděle 10.00–20.00 hodin

Možnost celodenního sledování sportovních přenosů v samoobslužné části baru.

Čepujeme Třeboňský ležák 12° a 12° Plzeňský ležák.

Příjemné posezení na terase U JEZÍRKA nad vodním biotopem.

LD AURORA

Bowling Bar Přijďte se bavit!

OTEVÍRACÍ DOBA:

neděle–čtvrtek 16.00–23.00 hodin

pátek–sobota 16.00–24.00 hodin

2 BOWLINGOVÉ DRÁHY:

Cena: 230 Kč/hod./dráha

MOŽNOST MALÉHO OBČERSTVENÍ:

- domácí nakládaný hermelín, pečivo
- pikantní utopenci vlastní výroby, pečivo



ČEPUJEME:

- Třeboňské pivo 11°
- Pivo Petra Voka 13°

☎ 384 750 331

www.aurora.cz/cz/volny-cas-2/rezervace-bowlingu

LD BERTA

Bowling Bar Top-Spin

2 BOWLINGOVÉ DRÁHY

Cena 230 Kč/hodina/dráha

ČEPUJEME

- Radegast Ryze Hořká 12°
- Plzeňský ležák 12°

PROVOZNÍ DOBA

Denně 17.00–24.00

☎ +420 384 754 400

www.laznetrebon.cz/cz/restaurace/restaurace-top-spin/rezervace-bowlingu-2

LD BERTA

Terasa bar



Nachází se v prvním patře hlavní budovy nad recepcí.

PROVOZNÍ DOBA:

po–so 9.00–12.00, 12.30–16.30

Nové venkovní posezení nad Zlatou stokou

- široký sortiment kávy, alkoholických i nealkoholických nápojů
- zákusky a dorty včetně pohárů

LD BERTA

Restaurace Adéla

Restaurace se nachází u Zlaté stoky v areálu Lázeňského domu Berta. V nabídce kromě stálého jídelního lístku připravuje kolektiv kuchařů různé zaměřené speciality.

Otevírací doba:

denně 11.00–22.00

Taneční večery:

každé pondělí a středa 19.00–22.00

Čepujeme:

- Třeboňské pivo 11°
- pivo Petra Voka 13°
- Plzeňský ležák 12°
- nealkoholická piva

Salonky Adéla:

Možnost pořádání svateb, rodinných oslav, abiturientských setkání, firemních akcí, školení. Rezervace na tel.: 384 754 436

☎ +420 384 754 436 🌐 www.laznetrebon.cz



BESEDA



restaurace

NA HISTORICKÉM TŘEBOŇSKÉM NÁMĚSTÍ



Od 1. září máme nový jídelní lístek,
z nových menu budeme nabízet
například:

PŘEDKRMY

- zabijačková tlačěnka s octem a cibulí
- pivovarský buřt salát s pikantním dresinkem a cibulkou
- vepřové maso ve vlastní šťávě

POLÉVKY

- vývar z hovězího žebra, zahradní zelenina
- gulášová polévka

HLAVNÍ CHOD

- pečená vepřová žebra BBQ, cibulová marmeláda, kváskový chléb

OD 1. ZÁŘÍ NOVÁ PROVOZNÍ DOBA

pondělí	zavřeno
úterý	11.00–22.00
středa	11.00–22.00
čtvrtek	11.00–22.00
pátek	11.00–23.00
sobota	11.00–23.00
neděle	11.00–18.00

ČEPUJEME:

- Třeboňské pivo 11°
- pivo Petra Voka 13°
- Plzeňský ležák 12°
- a různé speciály

SPECIÁLNÍ NABÍDKA OD 6. DO 8. ZÁŘÍ

- uzený jazyk, jemná křenová omáčka, karlovarské knedlíky
- burger s hovězím masem, cibulové chutney, cheddar, slanina, listy salátu, BBQ majonéza
- tafelspitz, vařené zámecké brambory, zahradní zelenina, jablečný křen



Možnost pořádání svateb, rodinných
oslav, abiturientských setkání,
firemních akcí, školení.

Rezervace na tel.:

384 721 222, beseda@laznetrebon.cz

www.besedatrebon.cz





ZDRAVOTNÍ POJIŠŤOVNA
MINISTERSTVA VNITRA ČR

211

Bonusy

2024



až **34 000** Kč

pro zdraví
vaší rodiny

více
informací



Přidejte se k nám
do **30. září 2024**

www.211.cz

Výstava obrázků a grafik Viktora Preisse v Domě Štěpánka Netolického

HELENA NEKOLOVÁ, PR MANAŽERKA LÁZNÍ

Naše lázně hlásají ve svém sloganu, že „Lázně Třeboň pohladí tělo i duši...“. Pohlázení těla zajišťuje dar přírody v podobě slatiny a další procedury poskytované pod vedením lázeňského personálu. Pohlázení vaší duše, věříme, přináší příjemné prostředí a naše kolegyně a kolegové, s nimiž se potkávejte napříč celými lázněmi. Ať už se jedná o obsluhu v jídelnách, recepční, kolegyně z rezervací kanceláře, pokojské, techniky a v neposlední řadě i o zdravotnické týmy na obou lázeňských domech. **Na vaši spokojenou duši myslíme mimo jiné také při přípravě kulturního programu a výběru tipů, kam zajít v Třeboni. Jedním z míst, kde se vaše duše potěší, je Dům Štěpánka Netolického na treboňském náměstí.** Dýchne tady na vás atmosféra doby počátků rybníkářství na Třeboňsku a **do 6. října** jsou zde k vidění krásné **grafiky a kresby** výteč-

ného českého divadelního a filmového herce **Viktora Preisse**.

Po zhlédnutí výstavy si zajistíte ještě sami doplníte k osobě pana Preisse přívlastek skvělý malíř. I když on sám se skromně nazývá amatérským malířem, jeho do detailů propracované obrázky promlouvají jinak.

Výstava nese název „**Můj svět**“ a návštěvníkům dává příležitost nahlédnout do autorova nitra a seznámit se s tím, co je mu blízké a pro jeho svět typické. Nechybějí postavy klaunů, častým tématem je také cirkus a divadelní jeviště. Na řadě obrázků se objevují andělé a také moře. Zajímá vás důvod? Odpovědi máme přímo od pana Preisse, a také speciální pozvání pro čtenáře Lázeňské pohody.

„*Vážení klienti lázní, Třeboň je krásná a má mnoho zákoutí a pozoruhodností. Jednou z nich*



je výstava zde v Domě Štěpánka z Netolic, kde jsem si dovolil udělat malou výstavu, ke které mě vyzvalo město Třeboň. Je mi velkou ctí a srdečně Vás na ni zvů. Moře se na mých kresbách objevuje jako symbol věčnosti. Cestovatel nejsem. Patřím ke generaci, které nebyla možnost cestovat dopřána. Ve svém věku se bojím cest jako takových,

protože vždycky, když jsem si nějakou cestu naplánoval, měl jsem nějaká očekávání, která se v dobrém nenaplnila. Řekl bych, že jsem takový cestovatel-smolař, proto raději cestuji ve svých obrázcích.

A andělé? Za mě existují, alespoň mezi lidmi určitě. Jsou to takové duše, které vystupují z davu. Na mých kresbách jsou často zády, protože nikdo nevíme, jakou tvář andělé mají, ale pravděpodobně přívětivou.“

Kousek světa pana Preisse si můžete odnést z výstavy i s sebou. Řada obrázků je na prodej. Možností je si pořídit také grafické listy. <

Třeboňské lázeňské matiné očima umělce

LENKA KORANDOVÁ, KULTURNÍ REFERENT

Srpnové lázeňské matiné přineslo divákům exkluzivní hudební zážitek. Jak bylo s předstihem avizováno, na jednom pódiu se sešla trojice špičkových interpretů – Vilém Veverka (hoboj), Petr Nouzovský (violoncello) a Ladislav Horák (akordeon). Jediným malým škraloupem na celé akci bylo počasí. Nepříznivá předpověď nás přinutila ještě před víkendem raději zvolit z plánovaných variant tu mokrou – tedy Společenský sál Lázeňského domu Aurora. Nechtěli jsme riskovat komfort hudebníků ani diváků, kteří si celý program velice užili. Vilém Veverka se kromě hry na hoboj postaral i o několik vtipných vstupů a o komentář programu. „Pokud ho jednou omrzí hra na hoboj, pravděpodobně se uplatní i jako moderátor,“ poznamenal jeden z diváků. Při diskusi po koncertě vyšlo najevo, že oním divákem je Vladimír Bukač, jeden z nejlepších českých violistů. V Lázeňském domě Aurora prý jako student před lety sám vystupoval. Léto tráví v Týně nad Vltavou a o koncertě tří virtuozů se dozvěděl díky Facebooku. Jak pan Bukač akci pohledem umělce a kamaráda hodnotí? „Překvapila mě nádherná atmosféra, kterou interpreti a diváci společně vytvořili. Program byl dokonale zvolený na míru divákovi. Zazněly známé a lehece populární skladby. Považuji se za celkem velkého kritika, ale dnešnímu programu nemám, co bych vytkl. Dávat klientům lázní příležitost ke kulturním zážitkům je za mě důležité a správné.“ Další Třeboňské lázeňské matiné je na programu v neděli 15. září. <

Svatováclavské slavnosti

Podzimní oslava patrona země české

28. 9. 2024

Třeboň - Masarykovo náměstí

10.00 Zahájení a příjezd sv. Václava s družinou

10.30 Blatácký soubor Ševětín
folklórní vystoupení

11.00 Nositel tradice pan Miroslav Štecher
výroba tradičních hudebních nástrojů

11.30 Dobrota pro sv. Václava aneb Pečeme s jablky
hodnocení soutěže amatérských pekářů

12.30 Blatácký soubor Ševětín
folklórní vystoupení

13.00 Dobrota pro sv. Václava aneb Pečeme s jablky
vyhlášení vítězů

13.15 Gastro pozvánka

13.30 Jihočeský soubor písní a tanců ÚSVIT
hudební vystoupení

14.00 Regionální potravina Jihočeského kraje
vyhlášení vítězů letošního ročníku soutěže

14.30 Jihočeský soubor písní a tanců ÚSVIT
hudební vystoupení

15.00 Fookin' guns
hudební vystoupení

Po celý den (9.00–17.00)

• řemeslný trh

• tvůrčí dílny pro děti

v Domě Štěpánka Netolického

• prezentace Českého zahrádkářského svazu Třeboň ve foyer Divadla J. K. Tyla

TŘEBOŇSKÉ KINO SVĚTOZOR

Září v kině Světozor

KAREL FICAL, VEDOUcí KINA

Léto nám pomalu končí, ale kina jsou tak rozjetá, že je jen tak něco nezastaví. Anebo již každý viděl tituly, jako je Zápisník alkoholičky, či srpnovou Mádlovu premiéru Vlny? Troufám si říci, že je hodně diváků, kteří se do kina na tyto tituly chystají, a nejenom na ně. Jmenoval jsem pouze nejnavštěvovanější filmy letošního léta. Vždyť Zápisník alkoholičky vidělo za letní období půl milionu diváků, kteří za vstupné dali téměř 80 milionů korun.

Reprízy

Další filmy, které mají velkou úspěšnost a naše kino Světozor i druhý sál Aurora je bude reprízo-



vat, jsou: **PRÁZDNINY S BROUČKEM, FAKJŮ PRINCEZNY, V HLAVĚ 2, ZAHRADNÍKŮV ROK** či **DEADPOOL A WOLVERINE**. O těchto filmech si myslím nemá cenu se dále rozepisovat, protože o nich určitě větší na diváků slyšela.

Premiéry

Co bude v září nového? Naplánovali jsme dalších třináct nových titulů. Obzvláště vás však chceme pozvat na český dokument **JANŽURKA**. Osobní, vtipný, dojemný a zcela otevřený film, který odhaluje nejdůležitější chvíle v profesním



i soukromém životním příběhu Ivy Janžurové.

V dokumentárním portrétu je Iva Janžurová – ikona českého filmu, televize a divadla – nazírána citlivým pohledem své dcery, dokumentaristky Theodory Remundové. Tento nejbližší možný vztah umožňuje režisérce pohybovat se v její bezprostřední blízkosti. Tímto pohledem odkrýváme nejen obdivuhodnou profesní aktivitu Ivy Janžurové v současnosti, ale i její minulou kariéru a osobní život v dobových souvislostech. Observační styl se přirozeně prolíná s inscenovanými scénami, ve kterých hravě ožívají fotografie z Ivin dětství i podstatné momenty jejího života. Míjíme důležitá místa a lidi, vnořujeme se do soukromé korespondence, ale i do děl, ve kterých hrála. Osobní linka lásky milenecké, partnerské i mateřské se odhaluje jako živná půda pro naše k herecké profesi, protíná se s promyšlenou důsledností v uvažování o hereckých postupech.

Dalším titulem je drama **SVĚTÝLKA**. Intimní rodinné drama z pohledu malé šestileté holčičky od režisérky Beaty Parkanové, která za svůj předchozí film Slovo získala na MFF Karlovy Vary Cenu za režii. Během jednoho horkého letního dne si malá Amálka začne

uvědomovat partnerskou krizi svých rodičů. Spolu s nimi, babičkou a dědou prožije den plný nepoznaných emocí a její doposud bezpečný svět a jistoty se rozpadají.

Na září máme připraven i dokumentární film z prostředí módy **JOHN SINGER – MÓDA A PŮVAB**.

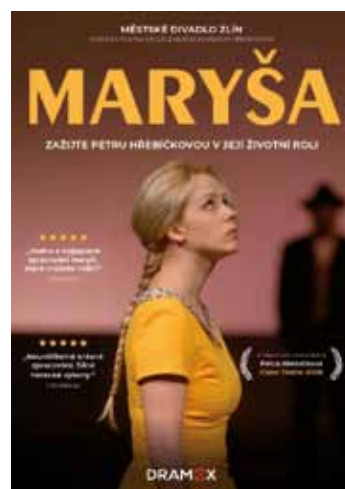
John Singer Sargent je znám jako největší portrétista své doby. Co ale činilo jeho portréty pozoruhodnými, byla jeho moc nad svými modely, nad jejich oblečením



a nad způsobem, jakým byli prezentováni. Skrze rozhovory s kurátory, současnými návrháři a stylovými influencery zkoumá film Exhibition on Screen, jak Sargentova unikátní práce ovlivnila moderní umění, kulturu a módu. Film natáčen výjimečné výstavě v Muzeu výtvarného umění v Bostonu a galerii Tate Britain v Londýně, které odhalují Sargentovu schopnost zachytit různé osobnosti i genderové identity. Vedle 50 Sargentových obrazů jsou k vidění také úchvatné kusy oblečení a doplňky jeho modelů, které diváka vtáhnou přímo do umělcova ateliéru.

Divadelní představení

Abychom v září nezůstali pouze u filmů, nabízíme vám i jednu di-



vadelní hru se známým názvem **MARYŠA**.

Klasika bratří Mrštíků s držitelkou Thálie Petrou Hřebíčkovou v hlavní roli. Strhující a dojemné představení o lásce a touze po svobodě. Zobrazuje zoufalý boj Maryši proti vůli rodičů a vynucenému sňatku, který ústí v tragický závěr. Truchlivý realistický příběh z vesnického prostředí přes své stáří osloví i současného diváka. Manipulace, bezcitnost, násilí a ponižování nepatří výhradně minulosti. Setkáváme se s nimi stále, jak ukazuje inscenace Městského divadla Zlín. Petra Hřebíčková za roli Maryši obdržela cenu Thálie pro rok 2008.

To jsou tak hlavní tituly, na které vás chceme pozvat. Ostatní naleznete na našich stránkách www.kinotrebon.cz a v našich tištěných programech.

Levné pondělky

Každé pondělí od 17.00 hodin film za 100 Kč, pro diváky nad 60 let za 70 Kč.

2. ZÁŘÍ

9. ZÁŘÍ

16. ZÁŘÍ

23. ZÁŘÍ

30. ZÁŘÍ

Sladký život

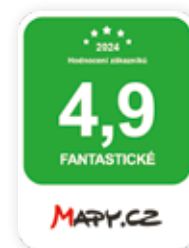
Láska na zakázku

Zahradníkův rok

Hrabě Monte Christo

Zápisník alkoholičky

www.kinotrebon.cz <



LÁZEŇSKÝ DŮM AURORA

Zářijové akce
ve Společenském sále
LD Aurora

12. ZÁŘÍ / čtvrtek / 19.30 hodin
koncert
**DvojkONCERT Ivo Jahelka
& Miroslav Paleček**
Vstupné 230 Kč

13. ZÁŘÍ / pátek / 19.00 hodin
beseda
**Večer s Václavem Žmolíkem
(s degustací vín)**
Vstupné 200 Kč

20. ZÁŘÍ / pátek / 19.30 hodin
koncert
Irena Budweiserová
Vstupné 190 Kč





*Třeboňská
lázeňská
matiné*

SLATINNÉ
LÁZNĚ TŘEBOŇ

**Cimbálová muzika
Alexandra Vrábela**

15. 9. 2024
11:00 hod
Altán u Lázeňského
domu Berta
Vstup zdarma

V případě nepříznivého počasí:
Společenský sál
Lázeňského domu Aurora
Lázeňská 1001,
379 01 Třeboň

13. 9. v 19:00 – Lázeňský dům Aurora
Putování za vínem S Václavem Žmolíkem

S Václavem Žmolíkem Krajinou vína po Česku
i po Slovensku. Historky oblíbeného moderátora
o vinařích, nejlepších víněch a natáčení úspěšných
televizních cyklů. ...
a bude možné i zakoupit knihy Krajinou vína I-III.

Na další matiné pro vás připravujeme:
20. 10. trubači a jejich lesnice
17. 11. Epoke kvartet nejen Star dance



KINO V AUROŘE

Zářijový program kinosálu
Lázeňského domu Aurora



Každé pondělí, středu a neděli vás zveme
na promítání filmů ve Společenském sále
Lázeňského domu Aurora. Promítání začíná
vždy v 19.30 hodin.

2. ZÁŘÍ, 19.30, vstupné 130 Kč
Prázdniny s broučkem – komedie, ČR

4. ZÁŘÍ, 19.30, vstupné 140 Kč
Matka v trapu – komedie, ČR

8. ZÁŘÍ, 19.30, vstupné 150 Kč
Zápisník alkoholičky – drama, ČR

9. ZÁŘÍ, 19.30, vstupné 150 Kč
Vlny – drama, ČR

11. ZÁŘÍ, 19.30, vstupné 150 Kč
Světýlka – drama, ČR

15. ZÁŘÍ, 19.30, vstupné 130 Kč
Sladký život – komedie, ČR

16. ZÁŘÍ, 19.30, vstupné 130 Kč
Aristokratka ve varu – komedie, ČR

18. ZÁŘÍ, 19.30, vstupné 140 Kč
Hrabě Monte Christo – dobrodružný, Francie

22. ZÁŘÍ, 19.30, vstupné 150 Kč
Zápisník alkoholičky – drama, ČR

23. ZÁŘÍ, 19.30, vstupné 150 Kč
Zahradníkův rok – komedie, ČR

25. ZÁŘÍ, 19.30, vstupné 150 Kč
Vlny – drama, ČR

29. ZÁŘÍ, 19.30, vstupné 150 Kč
Janžurka – dokument, ČR

30. ZÁŘÍ, 19.30, vstupné 150 Kč
Amerikánka – drama, ČR

 **tiráž**



LÁZEŇSKÁ
POHODA

09/2024

VYDAVATEL:
Slatinné lázně Třeboň s. r. o., Lázeňská
1001, 379 01 Třeboň II, IČ: 251 79 896
pohoda@laznetrebon.cz
Město Třeboň, Palackého nám. 46/II,
379 01 Třeboň

REDAKČNÍ RADA:
prof. JUDr. Vilém Kahoun, Ph.D.,
Mgr. Helena Nekolová, Ing. Jan Leskovec,
Ing. Mgr. Alena Tománková, Daniel Hamr,
Roman Růžička, Jan Plch

Náklad: 6000 ks
Design a DTP: MEUM, s.r.o.
Tisk: Tiskárna Protisk, Rudolfovská 617,
370 01 České Budějovice

Vychází měsíčně jako informační
materiál. Toto číslo vyšlo 3. 9. 2024.
MK ČR E 17981 Neprodejné.
Pokud máte zájem o zaslání e-mailem,
pište na adresu: pr@laznetrebon.cz.

Wellness pobyt s výlovem rybníku Rožmberk

3 ☾ | 4 ☀ 10.–13. října 2024



Třeboňsko nabízí každoroční úžasnou podívanou na výlov krále českých rybníků – Rožmberku. Uvidíte rybářské řemeslo v praxi, ochutnat můžete rybí speciality. Součástí pobytu je také poukázka na rybí výrobky z třeboňských sádek. Předvedeme vám rovněž ukázkou zpracování kapra s ochutnávkou. Doprovodný program výlovu nabízí rybářské muzeum, ukázky rybářského nářadí a rybářské techniky.



Cena za 4denní wellness pobyt zahrnuje:

- 3× ubytování s polopenzí
- 1× slatinná koupel
- 1× klasická částečná masáž
- 1× mechanická masáž Hydrojet
- 1× vstup do Třeboňského saunového světa (LD Aurora)
- + volný vstup do vnitřních bazénů po celou dobu pobytu
- + výlov rybníku Rožmberk s dopravou a průvodcem v pátek 11. října
- + poukázka na odběr výrobků z ryb nebo kapra v hodnotě 300 Kč na sádkách v Třeboni
- + ukázka přípravy kapra s ochutnávkou v restauraci Harmonie (LD Aurora)

Váš pobyt rezervujte online na našich webových stránkách
www.laznetrebon.cz
Infolinka 800 611 009

Cena za osobu a pobyt s ubytováním:

LÁZEŇSKÝ DŮM AURORA

Kategorie pokoje	Cena v Kč
Jednolůžkový Superior s balkonem	10 320
Dvoulůžkový Superior s balkonem	8 268
Jednolůžkový DeLuxe s terasou	10 779
Jednolůžkový DeLuxe s balkonem	10 914
Dvoulůžkový DeLuxe s terasou	9 078
Dvoulůžkový DeLuxe s balkonem	9 186
Apartmá Prezident s balkonem	9 699
Apartmá DeLuxe s balkonem	10 293
Apartmá Exklusiv s terasou	11 103
Apartmá Exklusiv s balkonem	11 319

Cena za osobu a pobyt s ubytováním:

LÁZEŇSKÝ DŮM BERTA

Kategorie pokoje	Cena v Kč
Dvoulůžkový Zahradní Superior s terasou	7 647
Apartmá Klasik s balkonem	9 375
Apartmá Superior	9 726

Sleva pro držitele

